



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2000-07-31

Vol. 2, No. 7 / Vol. 2, n° 7

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
As Child Protection Workers under the <i>Child and Family Services Act</i>: Préposées à la protection de l'enfance en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :				
AKOAK, Lucy K.	Gjoa Haven	A-0389-2000	from/de 2000-06-26 to/à 2003-07-01	2000-06-26
CAZA, Christine	Iqaluit	A-0394-2000	from/de 2000-07-05 to/à 2000-12-19	2000-07-05
As Deputy Director of Child and Family Services under the <i>Child and Family Services Act</i>: Directrice adjointe des services à l'enfance et à la famille en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :				
WEBSTER, Susan	Cambridge Bay	A-0402-2000		2000-06-30
As probation officers under the <i>Corrections Act</i>: Agents de probation en vertu de la <i>Loi sur les services correctionnels</i> :				
CAZA, Cathy	Iqaluit	A-0390-2000		2000-06-28
FRASER, Derek Stephen	Arctic Bay	A-0413-2000		2000-07-18
HARVEY, Dean	Rankin Inlet	A-0407-2000		2000-07-13
HOCHBAUM, Marlene	Kugaaruk	A-0412-2000		2000-07-18
IKISIKTAARYUK, Sarah	Baker Lake	A-0405-2000		2000-07-13
LINDSEY, Terry	Kugluktuk	A-0411-2000		2000-07-18
LINN, Mike	Iqaluit	A-0414-2000		2000-07-18
MAKTAR, Veronica	Whale Cove	A-0404-2000		2000-07-13

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
MATTHEWS, Martin	Sanikiluaq	A-0409-2000		2000-07-13
MATRAS, Allan	Coral Harbour	A-0406-2000		2000-07-13
PANIPAKOOCHO, Alice	Pond Inlet	A-0403-2000		2000-07-13
PHELAN, Cecily	Baker Lake	A-0408-2000		2000-07-13
WALLACE, Sammortuk	Rankin Inlet	A-0410-2000		2000-07-13

**As the Comptroller General under the *Financial Administration Act*:
Contrôleur général en vertu de la *Loi sur la gestion des finances publiques* :**

VARDY, Robert	Iqaluit	A-0391-2000		2000-05-01
---------------	---------	-------------	--	------------

**As Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:
Commissaire aux incendies en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

FERRIS, Terry Michael	Iqaluit	A-0415-2000	3 months/3 mois	2000-05-21
-----------------------	---------	-------------	-----------------	------------

**As justices of the peace under the *Justices of the Peace Act*:
Juges de paix en vertu de la *Loi sur les juges de paix* :**

ALIVAKTAK, Candace	Pangnirtung	A-0396-2000		2000-07-04
APSAKTAUN, Gaetan	Kugaaruk	A-0397-2000		2000-07-04
KILABUK, Eileen Louisa	Iqaluit	A-0395-2000		2000-07-04
NASHAOORAITOOK, Noah	Taloyoak	A-0399-2000		2000-07-04

**As a member of the Executive of the Law Society of Nunavut under the *Legal Profession Act*:
Membre du bureau du Barreau du Nunavut en vertu de la *Loi sur la profession d'avocat* :**

ARREAK, James	Iqaluit	A-0398-2000	3 years/3 ans	2000-05-05
---------------	---------	-------------	---------------	------------

**As a member of the Mine Occupational Health and Safety Legislation Committee under the
Mine Health and Safety Act:
Membre du comité législatif sur la santé et la sécurité dans les mines en vertu de la
Loi sur la santé et la sécurité dans les mines :**

SKEELES, Brad	BHP'S Ekati Mine	A-0393-2000	from/de 2000-05-01 to/à 2001-03-31	2000-05-01
---------------	------------------	-------------	---------------------------------------	------------

**As officers for the purpose of enforcing the *Payroll Tax Act, 1993* and the regulations:
Agents d'exécution chargés de l'application de la *Loi de 1993 de l'impôt sur le salaire* et de ses règlements :**

ATTAGUTSIK, Corinne	Iqaluit	A-0427-2000		2000-07-04
BOLDUC, Valerie	Iqaluit	A-0423-2000		2000-07-11
HUGHES, Geoff	Iqaluit	A-0424-2000		2000-07-11
JOANNIE, Annie	Iqaluit	A-0425-2000		2000-07-04
UNGALAQ, James	Iqaluit	A-0422-2000		2000-07-11
YUNG-HING, Stephanie	Iqaluit	A-0426-2000		2000-07-11

**As persons authorized under section 8 of the *Petroleum Products Tax Act*:
Personnes autorisées en vertu de l'article 8 de la *Loi de la taxe sur les produits pétroliers* :**

ATTAGUTSIK, Corinne	Iqaluit	A-0416-2000		2000-07-11
BOLDUC, Valerie	Iqaluit	A-0418-2000		2000-07-11
HUGHES, Geoff	Iqaluit	A-0419-2000		2000-07-11
JOANNIE, Annie	Iqaluit	A-0421-2000		2000-07-11
UNGALAQ, James	Iqaluit	A-0417-2000		2000-07-11
YUNG-HING, Stephanie	Iqaluit	A-0420-2000		2000-07-11

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a Social Welfare Officer for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
Agent du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

MANNUK, Silas	Sanikiluaq	A-0400-2000		2000-07-07
---------------	------------	-------------	--	------------

**As officers for the purpose of enforcing the *Tobacco Tax Act* and the regulations:
Agents d'exécution chargés de l'application de la *Loi de la taxe sur le tabac* et de ses règlements :**

ATTAGUTSIK, Corinne	Iqaluit	A-0431-2000		2000-07-04
BOLDUC, Valerie	Iqaluit	A-0429-2000		2000-07-11
HUGHES, Geoff	Iqaluit	A-0433-2000		2000-07-11
JOANNIE, Annie	Iqaluit	A-0430-2000		2000-07-04
UNGALAQ, James	Iqaluit	A-0428-2000		2000-07-04
YUNG-HING, Stephanie	Iqaluit	A-0432-2000		2000-07-04

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Deputy Director of Child and Family Services
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—directrice adjointe des services à l'enfance et à la famille**

IRNIQ, Marie	A-0401-2000	2000-06-30	A-0124-99
--------------	-------------	------------	-----------

**MINE HEALTH AND SAFETY ACT—member of the Mine Occupational Health and Safety Legislation Committee
LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DANS LES MINES—membre du comité législatif sur la santé et la sécurité dans les mines**

BARIL, David	A-0392-2000	2000-05-01	A-0070-99
--------------	-------------	------------	-----------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/Date de constitution
TREASURES INC.	C 4509	Box 552 Lot 445 Rankin Inlet, NT X0C 0G0	2000-07-13

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/Date de constitution
NAVIGATOR INN (2000) LTD.	C 4510	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	2000-07-13

NOTICES OF CONTINUANCE OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS AS TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 190(3)):

AVIS DE PROROGATION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES EN TANT QUE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 190(3)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Jurisdiction continued from/ Autorité législative d'origine	Date of continuance/ Date de la prorogation
LEONIE'S PLACE LTD.	C 4511	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2000-07-14

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):

AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregis- trement
CAMECO CORPORATION/ CORPORATION CAMECO	ET 6916	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Canada	2000-06-19
GLOBAL TELEVISION NETWORK INC.	ET 6917	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Canada	2000-06-22
AEP ENERGY SERVICES, INC.	ET 6918	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Ohio	2000-06-23
QUALEX CANADA PHOTOFINISHING INC.	ET 6919	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Canada	2000-06-29
TRICON CANADA MANAGEMENT HOLDING, INC.	ET 6920	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Ontario	2000-06-19
PCL INDUSTRIAL CONSTRUCTING INC.	ET 6921	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Alberta	2000-06-20
PCL CONSTRUCTORS INC.	ET 6922	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Alberta	2000-06-21

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregist- rement
PCL CONSTRUCTORS NORTHERN INC.	ET 6923	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Alberta	2000-06-21
CANNAT RESOURCES INC.	ET 6924	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Alberta	2000-06-23
CANADIAN WESTERN TRUST COMPANY	ET 6925	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2000-06-22
953703 N.W.T. LTD.	ET 6926	Box 39 House 238 Clyde River, NT X0A 0E0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2000-06-29
CANADA DOMINION RESOURCES V CORPORATION	ET 6927	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Canada	2000-06-29
SPORTSCOPE TELEVISION NETWORK LTD.	ET 6928	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Ontario	2000-06-30
WITEL COMMUNICATIONS (CANADA), INC./ COMMUNICATIONS WITEL (CANADA), INC.	ET 6929	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Canada	2000-07-06
NEWMONT EXPLORATION OF CANADA LIMITED	ET 6930	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Canada	2000-07-06
COMPUTERSHARE INVESTOR SERVICES INC.	ET 6931	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Canada	2000-07-06
ARDICOME DIGITAL COMMUNICATIONS INC.	ET 6932	Box 1734 House 562 Iqaluit, NT X0A 0H0	Canada	2000-07-06
FIRST DATA LOAN COMPANY, CANADA	ET 6933	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Canada	2000-07-13
SUN LIFE SECURITIES INC./VALEURS MOBILIÈRES SUN LIFE INC.	ET 6934	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NT X0A 0H0	Canada	2000-07-13

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
CMP FUNDS II MANAGEMENT INC.	ET 6889	DYNAMIC CMP FUNDS MANAGEMENT INC.	2000-05-05
VICWEST CORPORATION	ET 6854	VICWEST CORPORATION/ CORPORATION VICWEST	2000-04-25

